

F.A. Hayek sobre el Socialismo

Transcripción: [Malthus0](#). Traducción y subtítulos: [Anarcocapitalista.com](#)

<p>INTERVIEWER: You say that socialism is impossible in a technical sense. Now, what exactly do you mean by that?</p>	<p>ENTREVISTADOR: Dice Ud que el socialismo es técnicamente imposible. ¿Qué quiere decir exactamente con eso?</p>
<p>F.A. HAYEK: Socialism assumes that all the available knowledge can be used by a single central authority.</p>	<p>F.A. HAYEK: El socialismo supone que una autoridad central única puede utilizar todo el conocimiento disponible.</p>
<p>It overlooks that the modern society, which I now prefer to call the extended order, which exceeds the perception of any individual mind, is based on the utilisation of widely dispersed knowledge.</p>	<p>Pasa por alto que la sociedad moderna, a la que ahora prefiero llamar el orden extensivo, que supera la capacidad de cualquier mente individual, se basa en la utilización de conocimiento ampliamente disperso.</p>
<p>And once you are aware that we can achieve great utilisation of available resources only because we utilise the knowledge of millions of men it becomes clear that the assumption of socialism, that a central authority can command all this knowledge, is just not correct.</p>	<p>Y una vez que somos conscientes de que podemos sacar un gran provecho de los recursos disponibles sólo porque utilizamos el conocimiento de millones de hombres queda claro que la suposición del socialismo de que una autoridad central puede disponer de todo este conocimiento, simplemente no es correcta.</p>
<p>Socialism, protesting against the production for profit and not for use, objects to what makes the extended society possible.</p>	<p>El socialismo, al criticar la producción para el beneficio en vez de para el uso, se opone a lo que hace posible la sociedad abierta.</p>
<p>Production for use is only possible in a society where we know all the facts.</p>	<p>La producción para el uso sólo sería posible en una sociedad donde todo el conocimiento estuviese dado.</p>
<p>But to achieve the situation where we are all working for people whom we do not know, and are being supported by the work of people we do not know is made possible because we produce for profit. Profit is the signal which tells us what we must do in order to serve people whom we do not know.</p>	<p>Pero llegar a una situación en la que todos trabajamos para gente que no conocemos y somos sostenidos por el trabajo de gente que no nos conoce es posible porque producimos para obtener beneficios. El beneficio es la señal que nos dice qué debemos hacer para servir a gente que no conocemos.</p>
<p>In fact you can produce enough as to maintain the present population of the world only because of a spontaneous process, a mechanism, which enables you to make use of infinitely more information than any central authority possesses.</p>	<p>De hecho, podemos producir lo suficiente como para mantener a toda la población actual del mundo sólo gracias a un proceso espontáneo, un mecanismo, que nos permite usar infinitamente más información de la que posee ninguna autoridad central.</p>